

Procès-verbal | Meeting Minutes

N° : 2018-015
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 16 juillet 2018 / July 16th, 2018
Heure / Time : 18 h 00 / 6:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town hall
Président / Chair: François St-Amour, maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Josiane Léger, secrétaire administrative / Administrative secretary

FRANÇAIS	ENGLISH
<u>Présence des membres du Conseil</u>	<u>Council Members Attendance</u>
Oui / Yes	Non / No
<i>François St-Amour, maire</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>François St-Amour, Mayor</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1</i> <input type="checkbox"/>	<i>Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1</i> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Marcel Legault, conseiller quartier 2</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marcel Legault, Councillor Ward 2</i> <input type="checkbox"/>
<i>Marc Laflèche, conseiller quartier 3</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Marc Laflèche, Councillor Ward 3</i> <input type="checkbox"/>
<i>Francis Brière, conseiller quartier 4</i> <input checked="" type="checkbox"/>	<i>Francis Brière, Councillor Ward 4</i> <input type="checkbox"/>
<u>Présence des employés</u>	<u>Staff Attendance</u>
<i>Greffière</i> <i>Urbaniste</i>	<i>Josée Brizard</i> <i>Clk</i> <i>Guylain Laflèche</i> <i>Planner</i>
<i>Pour accéder aux documents à l'appui, cas échéant, veuillez cliquer sur le titre de la rubrique, qui sera souligné en bleu. Veuillez noter que certains documents ne sont disponibles qu'en une seule langue.</i>	<i>To access the available supporting documents, please click on its item title, which will be underlined and in blue. Please note that some documents are only available in one language.</i>
1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée	1. Call to Order and Prayer
Le maire François St. Amour a récité la prière d'ouverture.	Mayor Francois St. Amour, recited the opening prayer.
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	406-2018 Marcel Legault Marc Laflèche
Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.	Be it resolved that the present meeting be opened.
Adoptée	Carried
2. Modifications et additions à l'ordre du jour	2. Changes and Additions to the Agenda
3. <u>Adoption de l'ordre du jour</u>	3. <u>Adoption of Agenda</u>
Résolution / Resolution n° Proposée par / Moved by Appuyée par / Seconded by	407-2018 Marcel Legault Francis Brière

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt

Aucune

Ajournement

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18h04 pour une réunion publique de zonage.

Réouverture de l'assemblée

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que l'assemblée du Conseil soit rouverte.

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

Aucune

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

Modifiant le règlement de zonage 2-2006
45, rue des Bénévoles

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

Aucune

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure(s) of Conflict of Interest

None

Adjournement

408-2018
Francis Brière
Marc Laflèche

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 6:04 p.m. for a public meeting for zoning.

Re-opening of the meeting

411-2018
Marcel Legault
Francis Brière

Be it resolved that the Council meeting be reconvened.

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

None

6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees

None

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

Amending Zoning By-Law 2-2006
45 Des Benevoles Street

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

None

14. Autres

Aucune

15. Rapports mensuels divers

Aucune

16. Correspondance

Aucune

17. Évènements à venir

Aucune

18. Huis Clos

Aucune

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que le règlement n° 85-2018 pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion extraordinaire du 16 juillet 2018 soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e, et 3^e lecture.

Adoptée**20. Ajournement**

Résolution / Resolution n°
Proposée par / Moved by
Appuyée par / Seconded by

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 18h27.

Adoptée**14. Other Business**

None

15. Various Monthly Reports

None

16. Correspondence

None

17. Coming Events

None

18. Closed Session

None

19. Confirming By-law

412-2018
Marc Laflèche
Marcel Legault

Be it resolved that By-Law n° 85-2018 to confirm the proceedings of Council at its special meeting of July 16th, 2018 be read and adopted in 1st, 2nd, and 3rd reading.

Carried**20. Adjournment**

413-2018
Marc Laflèche
Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 6:27 pm.

Carried

Francois St Amour
Maire/Mayor

Josée Brizard
Greffière / Clerk